

ABREVIATION OACI

La liste suivante est conforme au document 8400 de **l'OACI** «Abréviations et Codes». Utilisez ces abréviations lorsque vous écrivez des documents pour IVAO, n'inventez pas les vôtres!

De nombreuses autres abréviations (qui ne sont pas au standard de l'OACI) existent dans des documents relatifs à l'aviation. Lorsque c'est le cas, leur signification est explicitée entre parenthèses lors de leur premier usage, puis sous leur forme abrégée dans le reste du document.

Si vous souhaitez utiliser des abréviations non standard, utilisez la même procédure. Les abréviations spécifiques aux communications mixtes vocal-texte sont indiquées dans le module traitant de ce sujet.

(Note : d'autres abréviations utilisées dans les publications françaises sont disponibles sur le site du SIA.

| Abréviation | Signification (Anglais) | Signification (Français) |
|-------------|---|--|
| A | Amber | Ambre |
| A/A | Air-to-air | Radiocommunications Air/Air |
| AAL | Above aerodrome level | Au-dessus du niveau de l'aérodrome |
| ABM | Abeam | Pars le travers de |
| ABT | About | A propos de |
| ABV | Above | Au dessus |
| AC | Altocumulus | Altocumulus |
| ACAS | Airborne collision avoidance system | Système embarqué d'anti-abordage |
| ACC | Area control centre or area control | Centre de contrôle régional ou contrôle régional |
| ACFT | Aircraft | Aéronef |
| ACK | Acknowledge | Accuser réception |
| ACL | Altimeter check location | Emplacement destiné à la vérification des altimètres |
| ACN | Aircraft classification number | Numéro de classification d'avion |
| ACPT | Accept <i>or</i> accepted | Accepte ou Accepté |
| ACT | Active <i>or</i> activated <i>or</i> activity | En service ou en activité ou activité |

| AD | Aerodrome | Aérodrome |
|--------|--|--|
| ADA | Advisory area | Région à service consultatif |
| ADC | Aerodrome chart | Carte d'aérodrome |
| ADDN | Addition <i>or</i> additional | Addition ou supplémentaire |
| ADDN | | Addition od supplementaire |
| ADF | Automatic direction-finding equipment | Radio compas automatique |
| ADJ | Adjacent | Adjacent |
| ADR | Advisory route | Route à service consultatif |
| ADS | Automatic dependent surveillance | Surveillance dépendante automatique (par Data Link) |
| ADVS | Advisory service | Service consultatif |
| ADZ | Advise | Avis |
| AFIL | Flight plan filed in the air | Plan de vol déposé en vol |
| AFIS | Aerodrome flight information service | Service d'information de vol d'aérodrome |
| AFM | Yes <i>or</i> affirm <i>or</i> affirmative <i>or</i> that is correct | Affirme ou affirmatif ou correct |
| AFT | After (time or place) | Après(temps ou lieu) |
| AFTN | Aeronautical fixed telecommunication network | Réseau du service fixe des télécommunications aéronautiques |
| A/G | Air-to-ground | Sens Air/Sol |
| AGA | Aerodromes, air routes and ground aids | |
| AGL | Above ground level | Au dessus du niveau du sol |
| AGN | Again | A nouveau |
| AIC | Aeronautical information circular | Circulaire d'information aéronautique |
| AIP | Aeronautical information publication | Publication d'information aéronautique |
| AIRAC | Aeronautical information regulation and control | Régularisation et contrôle de la diffusion des renseignements aéronautiques |
| AIREP | Air-report | Compte rendu en vol |
| AIRMET | Information concerning en-route weather phenomena which may affect the safety of low-level aircraft operations | Information concernant des phénomènes météorologiques en route qui peuvent affecter la sécurité des vols exécutés à basse altitude |
| AIS | Aeronautical information services | Service(s) d'information aéronautique |
| ALERFA | Alert phase | Phase d'alerte |
| ALRS | Alerting service | Service d'alerte |
| ALS | Approach lighting system | Dispositif lumineux d'approche |
| ALT | Altitude | Altitude |
| ALTN | Alternate (aerodrome) | Dégagement (aérodrome de) |
| AMA | Area minimum altitude | Altitude minimale régionale |

| AMSL | Above mean sea level | Au dessus du niveau moyen de la mer |
|---------|---|--|
| ANC | Aeronautical chart — 1:500 000 (followed by name/title) | Carte aéronautique au 1/500 000 (suivi du nom/titre) |
| ANCS | Aeronautical navigation chart small scale (followed by name/title and scale) | Carte aéronautique à petite échelle (suivi du nom/titre et de l'échelle) |
| ANS | Answer | Répondez |
| AOC | Aerodrome obstacle chart (followed by type and name/title) | Carte d'obstacles d'aérodromes (suivi du type et du nom/titre) |
| AP | Airport | Aéroport |
| APAPI | Abbreviated precision approach path indicator | Indicateur de trajectoire d'approche de précision simplifé (2 indicateurs) |
| APCH | Approach | Approche |
| APDC | Aircraft parking/docking chart (followed by name/title) | Carte de stationnement et d'accostage d'aéronef (suivi du nom/titre) |
| APN | Apron | Aire de trafic |
| APP | Approach control office <i>or</i> approach control <i>or</i> approach control service | Centre de contrôle d'approche ou contrôle d'approche ou service de contrôle d'approche |
| APR | April | Avril |
| APRX | Approximate <i>or</i> approximately | Approximativement |
| APSG | After passing | Après avoir passé |
| APV | Approve <i>or</i> approved <i>or</i> approval | Approuve ou approuvé ou approbation |
| ARC | Area chart | Carte de zone |
| ARNG | Arrange | Prenez des dispositions pour |
| ARO | Air traffic services reporting office | Bureau de piste des services de la circulation aérienne |
| ARP | Aerodrome reference point | Point de référence d'aérodrome |
| ARR | Arrive <i>or</i> arrival | Arriver ou arrivé ou message d'arrivée |
| ARST | Arresting (specify (part of) aircraft arresting equipment) | D'arrêt [préciser (partie de) dispositif d'arrêt] |
| AS | Altostratus | Altostratus |
| ASC | Ascend to <i>or</i> ascending to | Monter ou je monte jusqu'à |
| ASDA | Accelerate-stop distance available | Longueur utilisable pour l'accélération arrêt |
| ASPEEDG | Airspeed gain | Augmentation de vitesse |
| ASPEEDL | Airspeed loss | Diminution de vitesse |
| ASPH | Asphalt | Asphalte |
| AT | At (followed by time at which weather change is forecast to occur) | À (suivi de l'heure à laquelle le changement des conditions météorologiques est prévu) |
| ATA | Actual time of arrival | Heure d'arrivée réelle |
| ATC | Air traffic control (in general) | Contrôle de la circulation aérienne (en général) |

| ATD | Actual time of departure | Heure de départ réelle |
|----------|---|--|
| ATFM | Air traffic flow management | Gestion des courants de trafic aériens |
| ATIS | Automatic terminal information service | Service automatique d'information de région terminale |
| ATM | Air traffic management | Gestion du trafic aérien |
| ATP | At (time or place) | À (temps ou lieu) |
| ATS | Air traffic services | Services de la circulation aérienne |
| ATTN | Attention | Attention |
| AT-VASIS | Abbreviated T visual approach slope indicator system | Indicateur visuel de pente d'approche en T simplifié |
| ATZ | Aerodrome traffic zone | Zone de circulation d'aérodrome |
| AUG | August | Août |
| AUTH | Authorized or authorization | Autorisé ou autorisation |
| AUW | All up weight | Poids total |
| AUX | Auxiliary | Auxilliaire |
| AVBL | Available <i>or</i> availability | Disponible ou disponibilité |
| AVG | Average | Moyen |
| AVGAS | Aviation gasoline | Carburant d'aviation |
| AWTA | Advise at what time able | Indiquez à quelle heure vous pourrez |
| AWY | Airway | Voie aérienne |
| AZM | Azimuth | Azimut |
| В | Blue | Bleu |
| BA | Braking action | Freinage (coefficient) |
| BASE | Cloud base | Base des nuages |
| BCFG | Fog patches | Bancs de brouillard |
| BCN | Beacon (aeronautical ground light) | Phare (feu aéronautique à la surface) |
| BCST | Broadcast | Diffusion -Émission |
| BDRY | Boundary | Limite, délimitation |
| BECMG | Becoming | Devenant (indicateur d'évolution) |
| BFR | Before | Avant |
| BKN | Broken | Ciel couvert avec trouées |
| BL | Blowing (followed by DU = dust, SA = sand or SN = snow) | Chasseélevée (suivi par DU = poussière, SA = sable ou SN = neige) |
| BLDG | Building | Bâtiment |
| BLO | Below clouds | Au-dessous des nuages |
| BLW | Below | Au-dessous de ou inférieur (à) |
| BR | Mist | Brume |
| BRF | Short (used to indicate the type of approach desired or required) | Court(e) (employé pour indiquer le type d'approche désiré ou nécessaire) |
| BRG | Bearing | Relèvement |
| BRKG | Breaking | Freinage |
| BTL | Between layers | Entre les couches |

| BTN | Between | Entre |
|-----------|---|---|
| c | Centre (preceded by runway designation number to identify a parallel runway) | Centre (précédé du numéro d'identification de la piste pour identifier une piste parallèle) |
| С | Degrees Celsius (Centigrade) | Degrés Celsius |
| CAT | Category | Catégorie |
| CAT | Clear air turbulence | Turbulence en ciel clair |
| CAVOK | Visibility, cloud and present weather better than prescribed values or conditions | Visibilité, nuages et temps présent meilleurs que valeurs ou conditions prescrites |
| СВ | Cumulonimbus | Cumulonimbus |
| CC | Cirrocumulus | Cirrocumulus |
| CCA | (or CCB, CCC, etc in sequence) Corrected meteorological message | (ou CCB, CCC, etc, dans l'ordre) Message météorologique corrigé |
| CD | Candela | Candela |
| CDN | Coordination (message type designator) | Coordination (désignateur de type de message) |
| CF | Change frequency to | Passez sur la fréquence |
| CFM | Confirm <i>or</i> I confirm | Confirmer ou je confirme |
| CGL | Circling guidance light(s) | Feu(x) de guidage sur circuit |
| CH | Channel | Canal (Télécommunications) |
| CHG | Modification (message type designator) | Modification, changement |
| CI | Cirrus | Cirrus |
| CIT | Near <i>or</i> over large towns | A proximité ou au-dessus de villes importantes |
| CIV | Civil | Civil |
| CK | Check | Vérifiez |
| CL | Centre line | Axe ou ligne axiale |
| CLA | Clear type of ice formation | Formation de glace limpide |
| CLBR | Calibration | Étalonnage |
| CLD | Cloud | Nuage |
| CLG | Calling | J'appelle |
| CLIMB-OUT | Climb-out area | Zone de montée initiale |
| CLR | Clear(s) <i>or</i> cleared to <i>or</i> clearance | Autorise ou autorisé àou autorisé jusqu'àou autorisation |
| CLRD | Runway(s) cleared (used in METAR/SPECI) | Piste(s) dégagée(s) [utilisé dans les METAR/SPECI] |
| CLSD | Close or closed or closing | Fermé ou fermeture |
| CM | Centimetre | Centimétre |
| СМВ | Climb to <i>or</i> climbing to | Montez jusqu'à ou en montée jusqu'à |
| CMPL | Completion <i>or</i> completed <i>or</i> complete | Achèvement ou achevé ou complet |

| CNL | Cancel or cancelled | Annuler ou annulé |
|--------|---|--|
| CNL | Flight plan cancellation | Annulation de plan de vol |
| CNS | Communications, navigation and surveillance | Communications, navigation et surveillance |
| СОМ | Communications | Télécommunications |
| CONC | Concrete | Béton |
| COND | Condition | Condition(s) |
| CONS | Continuous | Continu |
| CONST | Construction or constructed | Construction ou construit |
| CONT | Continue(s) or continued | Continuez, continue ou maintenu |
| COOR | Coordinate or coordination | Coordonnez ou coordination |
| COORD | Coordinates | Coordonnées |
| СОР | Change-over point | Point de transition |
| COR | Correct or correction or corrected | Corrigez ou correction ou corrigé |
| СОТ | At the coast | Sur la côte |
| COV | Cover <i>or</i> covered <i>or</i> covering | Couvrir ou couvert ou couvrant |
| CPDLC | Controller-pilot data link communications | Communication contrôleur-pilote par liaison de données |
| CPL | Current flight plan | Plan de vol en vigueur |
| CRC | Cyclic redundancy check | Contrôle de redondance cyclique |
| CRZ | Cruise | Croisière |
| CS | Call sign | Indicatif d'appel |
| CS | Cirrostratus | Cirrostratus |
| СТА | Control area | Région de contrôle |
| CTAM | Climb to and maintain | Montez àet maintenez |
| СТС | Contact | Contactez |
| CTL | Control | Contrôle |
| CTN | Caution | Prudence |
| CTR | Control zone | Zone de contrôle |
| CU | Cumulus | Cumulus |
| CUF | Cumuliform | Cumuliforme |
| CVR | Cockpit voice recorder | Enregistreur de conversations du poste de pilotage |
| CW | Continuous wave | Onde entretenue |
| CWY | Clearway | Prolongement dégagé |
| D | Downward (tendency in RVR during previous 10 minutes) | Diminution (tendance de la RVR au cours de la période de 10 minutes précédente) |
| D | Danger area (followed by identification) | Zone dangereuse (suivie de son identification) |
| DA | Decision altitude | Altitude de décision |
| D-ATIS | Data link automatic terminal information service | Service automatique d'information de région terminale par liaison de données |

| _ | | |
|----------|---|---|
| DCKG | Docking | Accostage |
| DCP | Datum crossing point | Point de franchissement de référence |
| DCPC | Direct controller-pilot communications | Communication directe contrôleur-pilote |
| DCT | Direct (in relation to flight plan clearances and type of approach) | Directement (s'emploie dans les autorisations de vol) po direct (se dit du type d'approche) |
| DEC | December | Décembre |
| DEC | Degrees | Degrés |
| DEP | Depart or departure | Départ (désignateur de type de message) |
| DEP | Departure | Partez ou départ |
| DES | Descend to <i>or</i> descending to | Descendez ou je descends jusqu'à |
| DEST | Destination | Destination |
| DETRESFA | Distress phase | Phase de détresse |
| DEV | Deviation <i>or</i> deviating | Déviation ou je dévie ou écart ou le m'écarte |
| DFDR | Digital flight data recorder | Enregistreur numérique de données de vol |
| DFTI | Distance from touchdown indicator | Indicateur de distance au toucher des roues |
| DH | Decision height | Hauteur de décision |
| DIF | Diffuse | Diffus |
| DIST | Distance | Distance |
| DIV | Divert or diverting | Déroutez-vous ou je me déroute |
| DLA | Delay or delayed | Retard ou retardé |
| DLY | Daily | Quotidien |
| DME | Distance measuring equipment | Dispositif de mesure de distance |
| DNG | Danger or dangerous | Danger ou dangereux |
| DOM | Domestic | Intérieur |
| DP | Dew point temperature | Température du point de rosée |
| DPT | Depth | Profondeur |
| DR | Dead reckoning | A l'estime |
| DR | Low drifting (followed by DU = dust, SA =sand or SN = snow) | Chassebasse (suivi par DU = poussière, SA = sable ou SN = neige) |
| DRG | During | Durant |
| DS | Duststorm | Tempête de poussière |
| DTAM | Descent to and maintain | Descendez àet maintenez |
| DTG | Date-time group | Groupe date-heure |
| DTHR | Displaced runway threshold | Seuil de piste décalé |
| DTRT | Deteriorate <i>or</i> deteriorating | S'aggrave ou s'aggravant |
| DTW | Dual tandem wheels | Diabolo en tandem |
| DU | Dust | Poussière |
| | | <u> </u> |

| tion one | | Section instruction 147(O M and sion |
|----------|---|--|
| DUC | Dense upper cloud | Nuage dense en altitude |
| DUPE | This is a duplicate message | Ceci est un duplicata de message |
| DUR | Duration | Durée |
| D-VOLMET | Data link VOLMET | VOLMET liaison de données |
| DVOR | Doppler VOR | VOR Doppler |
| DW | Dual wheels | Roues jumelées |
| DZ | Drizzle | Bruine |
| E | East or eastern longitude | Est ou longitude est |
| EAT | Expected approach time | Heure d'approche prévue |
| EB | Eastbound | En direction de l'est |
| EDA | Elevation differential area | Aire de différence d'altitude |
| EEE# | Error | Erreur |
| EET | Estimated elapsed time | Durée totale estimée |
| EFC | Expect further clearance | Prévoyez une autorisation complémentaire |
| EGNOS | European geostationary navigation overlay service | Complément géostationnaire européen de navigation |
| EHF | Extremely high frequency [30 000 to 300 000 MHz] | Fréquence extrêmement haute [30 000 à 300 000 MHz] |
| ELBA | Emergency location beacon — aircraft | Radiophare de repérage d'urgence - avion |
| ELEV | Elevation | Altitude topographique |
| ELR | Extra long range | Extra-long rayon d'action |
| ELT | Emergency locator transmitter | Émetteur de localisation d'urgence |
| EM | Emission | Émission |
| EMBD | Embedded in a layer (to indicate cumulonimbus embedded in layers of other clouds) | Noyé dans une couche (pour signaler les cumulonimbus noyés dans des couches d'autres nuages) |
| EMERG | Emergency | Urgence |
| END | Stop-end (related to RVR) | Extrémité d'arrêt (concerne la RVR) |
| ENE | East-north-east | Est-nord-est |
| ENG | Engine | Moteur |
| ENR | En route | En route |
| ENRC | En-route chart (followed by name/title) | Carte de croisière (suivi du nom/titre) |
| EOBT | Estimated off-block time | Heure estimée de départ de l'aire de stationnement |
| EQPT | Equipment | Équipement |
| ER | Here or herewith | lciou ci-joint |
| ESE | East-south-east | Est-sud-est |
| EST | Estimate <i>or</i> estimated <i>or</i> estimation | Estimé ou estimer |
| ETA | Estimated time of arrival or | Heure d'arrivée prévue ou arrivée |

| | estimating arrival | prévue |
|------|---|---|
| ETD | Estimated time of departure or estimating departure | Heure de départ prévue ou départ prévu |
| ЕТО | Estimated time over significant point | Heure estimée de passage au point significatif |
| EV | Every | Chaque |
| EXC | Except | Excepté |
| EXER | Exercises <i>or</i> exercising <i>or</i> to exercise | Exercices ou exerçant ou exercer |
| EXP | Expect or expected or expecting | Attendez-vous à ou attendu ou s'attendant à [ou prévoyez] |
| EXTD | Extend <i>or</i> extending | S'étend ou s'étendant |
| F | Fixed | Fixe |
| FAC | Facilities | Installations et services |
| FAF | Final approach fix | Repère d'approche finale |
| FAL | Facilitation of international airtransport | Facilitation du transport aérien international |
| FAP | Final approach point | Point d'approche finale |
| FATO | Final approach and take-off area | Aire d'approche finale et de décollage |
| FAX | Facsimile transmission | Transmission en fac-similé |
| FBL | Light (used to indicate the intensity of-weather phenomena, interference or static reports, e.g. FBL RA = light rain) | Léger (employé pour indiquer l'intensité des phénomènes météorologiques, du brouillage ou des atmosphériques, ex: FBL RA = pluie légère) |
| FC | Funnel cloud (tornado or water spout) | Trombe (terrestre ou marine) |
| FCST | Forecast | Prévision, prévu |
| FCT | Friction coefficient | Coefficient de frottement |
| FDPS | Flight data processing system | Système de traitement de données de vol |
| FEB | February | Février |
| FEW | Few | Quelques nuages |
| FG | Fog | Brouillard |
| FIC | Flight information centre | Centre d'information de vol |
| FIR | Flight information region | Région d'information de vol |
| FIS | Flight information service | Service d'information de vol (FR: également secteur d'information de vol) |
| FISA | Automated flight information service | Service automatique d'information de vol |
| FL | Flight level | Niveau de vol |
| FLD | Field | Champ |
| FLG | Flashing | A éclats |
| FLR | Flares | Brûlots |

| ГІТ | Flinks | V-1 |
|-------|--|---|
| FLT | Flight | Vol |
| FLTCK | Flight check | Vérification en vol |
| FLUC | Fluctuating <i>or</i> fluctuation <i>or</i> fluctuated | Fluctuant ou fluctuation ou fluctué |
| FLW | Follow(s) or following | Suit ou suivant |
| FLY | Fly <i>or</i> flying | Vol, voler ou volant |
| FM | From | De, à partir de, depuis |
| FM | From (followed by time weather change is forecast to begin) | A partir de (suivi de l'heure à laquelle il est prévu qu'un changement des conditions météorologiques commencera) |
| FMS | Flight management system | Système de gestion de vol |
| FMU | Flow management unit | Unité de gestion des courants de circulation |
| FNA | Final approach | Approche finale |
| FPAP | Flight path alignment point | Point d'alignement de trajectoire de vol |
| FPL | Filed flight plan | Plan de vol déposé |
| FPM | Feet per minute | Pieds par minute |
| FPR | Flight plan route | Route indiquée au plan de vol |
| FR | Fuel remaining | Carburant restant |
| FREQ | Frequency | Fréquence |
| FRI | Friday | Vendredi |
| FRNG | Firing | Tir |
| FRONT | Front (relating to weather) | Front (<i>météorologique</i>) |
| FRQ | Frequent | Fréquent |
| FSL | Full stop landing | Atterrissage et arrêt complet |
| FSS | Flight service station | Station d'information de vol |
| FST | First | Premier |
| FT | Feet (dimensional unit) | Pieds (unité de dimension) |
| FTP | Fictitious threshold point | Point de seuil fictif |
| FU | Smoke | Fumée |
| FZ | Freezing | Se congelant |
| FZDZ | Freezing drizzle | Bruine se congelant |
| FZFG | Freezing fog | Brouillard givrant |
| FZRA | Freezing rain | Pluie se congelant |
| G | Green | Vert |
| G | Variations from the mean wind speed (gusts) (followed by figures in METAR/SPECI and TAP) | Variation par rapport à la vitesse moyenne du vent (rafales) (suivi d'une valeur numérique dans les METAR, SPECI et TAF) |
| GA | Go ahead, resume sending | Continuez, reprenez la transmission |
| G/A | Ground-to-air | Radiocommunications sol-air |

| G/A/G | Ground-to-air and air-to-ground | Radiocommunications sol-air et air-sol |
|---------|---|--|
| GAGAN | GPS and geostationary earth orbit augmented navigation | Système de navigation renforçée GPS et GEO |
| GAMET | Area forecast for low-level flights | Prévisions de zone pour les vols à basse altitude |
| GARP | GBAS azimuth reference point | Point de référence en azimut du GBAS |
| GBAS | Ground-based augmentation system | Système de renforcement au sol |
| GCA | Ground controlled approach system <i>or</i> ground controlled approach | Système d'approche contrôlé du sol ou approche contrôlée du sol |
| GEN | General | Général ou généralités |
| GEO | Geographic <i>or</i> true | Géographique ou vrai |
| GES | Ground earth station | Station terrestre |
| GLD | Glider | Planeur |
| GLONASS | Global orbiting navigation satellite system | Système mondial de satellites de navigation |
| GMC | Ground movement chart (followed by name/title) | Carte des mouvements à la surface |
| GND | Ground | Sol |
| GNDCK | Ground check | Vérification au sol |
| GNSS | Global navigation satellite system | Système de navigation globale par satellite |
| GP | Glide path | Alignement de descente |
| GPS | Global positioning system | Système mondial de localisation |
| GR | Hail | Grêle |
| GRAS | Ground-based regional augmentation system | Système régional de renforcement au sol |
| GRASS | Grass landing area | Aire d'atterrissage gazonnée |
| GRIB | Processed meteorological data in the form of grid point values expressed in binary form | Données météorologiques traitées sous forme de valeurs aux points de grille exprimées en binaire |
| GRVL | Gravel | Gravier |
| GS | Ground speed | Vitesse sol |
| GS | Small hail and/or snow pellets | Neige roulée |
| GUND | Geoid undulation | Ondulation du Géoïde |
| н | High pressure area or the centre of high pressure | Zone de haute pression ou centre de haute pression |
| H24 | Continuous day and night service | Service permanent de jour et de nuit |
| НАРІ | Helicopter approach path indicator | Indicateur de trajectoire d'approche pour hélicoptère |
| HBN | Hazard beacon | Phare de danger |
| HDF | High frequency direction-finding station | Station radiogonométrique haute fréquence |

| HDG | Heading | Сар |
|-------|---|---|
| HEL | Helicopter | Hélicoptère |
| HF | High frequency [3 000 to 30 000 kHz] | Haute fréquence [3 000 to 30 000 kHz] |
| HGT | Height <i>or</i> height above | Hauteur ou hauteur au dessus de |
| HJ | Sunrise to sunset | Horaire de jour |
| HLDG | Holding | Attente |
| HN | Sunset to sunrise | Horaire de nuit |
| но | Service available to meet operational requirements | Service disponible selon les besoins de l'exploitation |
| HOL | Holiday | Jours fériés |
| HOSP | Hospital aircraft | Aéronef-hôpital |
| НРА | Hectopascal | Hectopascal |
| HR | Hours | Heures |
| HS | Service available during hours of scheduled operations | Service disponible aux heures de vols réguliers |
| HURCN | Hurricane | Ouragan |
| HVDF | High and very high frequency direction finding Stations (at the same location) | Stations radiogonométriques hautes et très hautes fréquences au même emplacement |
| HVY | Heavy | Lourd |
| HVY | Heavy (used to indicate the intensity of weather phenomena, e.g. HVY RA = heavy rain) | Fort(e) (employé pour indiquer l'intensité des phénomènes météorologiques ex: HVY RA = pluie forte) |
| НХ | No specific working hours | Pas d'heures précises de fonctionnement |
| HYR | Higher | Plus haut |
| HZ | Haze | Brume sèche |
| HZ | Hertz (cycle per second) | Hertz (cycles par seconde) |
| IAC | Instrument approach chart (followed by name/title) | Carte d'approche et d'atterrissage aux instruments (suivi du nom/titre) |
| IAF | Initial approach fix | Repère d'approche initiale |
| IAO | In and out of clouds | Dans les nuages par intermittence |
| IAP | Instrument approach procedure | Procédure d'approche aux instruments |
| IAR | Intersection of air routes | Intersection de routes aériennes |
| IAS | Indicated airspeed | Vitesse indiquée |
| IBN | Identification beacon | Phare d'identification |
| IC | Ice crystals (very small ice crystals in suspension, also known as diamond dust) | Cristaux de glace (très petits cristaux de glace en suspension, également connus sous le nom de poudrin de glace) |
| ICE | Icing | Givrage |
| ID | Identifier <i>or</i> identify | Identification ou Identifiez |
| IDENT | Identification | Identification |
| IF | Intermediate approach fix | Repère d'approche intermédiaire |

| IFF | Identification friend/foe | Identification d'aéronef ami ou ennemi |
|---------|--|---|
| IFR | Instrument flight rules | Règles de vol aux instruments |
| IGA | International general aviation | Aviation générale internationale |
| ILS | Instrument landing system | Système d'atterrissage aux instruments |
| IM | Inner marker | Radioborne intérieure |
| IMC | Instrument meteorological conditions | Conditions météorologiques de vol aux instruments |
| IMPR | Improve <i>or</i> improving | S'améliore ou s'améliorant |
| IMT | Immediate <i>or</i> immediately | Immédiat ou immédiatement |
| INA | Initial approach | Approche initiale |
| INBD | Inbound | En rapprochement ou à l'arrivée |
| INC | In cloud | Dans les nuages |
| INCERFA | Uncertainty phase | Phase d'incertitude |
| INFO | Information | Information |
| INOP | Inoperative | Hors de fonctionnement |
| INP | If not possible | Si impossible |
| INPR | In progress | En cours |
| INS | Inertial navigation system | Système de navigation par inertie |
| INSTL | Install or installed or installation | Installer ou installé ou installation |
| INSTR | Instrument | Instrument |
| INT | Intersection | Intersection |
| INTL | International | International |
| INTRG | Interrogator | Interrogateur |
| INTRP | Interrupt <i>or</i> interruption <i>or</i> interrupted | Interrompez ou interruption ou interrompu |
| INTSF | Intensify <i>or</i> intensifying | Intensification ou s'intensifie |
| INTST | Intensity | Intensité |
| IR | Ice on runway | Glace sur la piste |
| ISA | International standard atmosphere | Atmosphère type internationale |
| ISOL | Isolated | Isolé |
| JAN | January | Janvier |
| JTST | Jet stream | Courant-jet |
| JUL | July | Juillet |
| JUN | June | Juin |
| KG | Kilograms | Kilogrammes |
| KHZ | Kilohertz | Kilohertz |
| KM | Kilometers | Kilomètres |
| KMH | Kilometers per hour | Kilomètres par heure |
| KPA | Kilopascal | Kilopascal |
| KT | Knots | Noeuds |
| KW | Kilowatts | Kilowatts |

| L | Left (preceded by runway designation number to identify a parallel runway) | Gauche (précédé du numéro d'identification de la piste pour identifier une piste parralèle) |
|-------|--|---|
| L | Locator (see LM, LO) | Radiobalise |
| L | Low pressure area <i>or</i> the centre of low pressure | Zone de basse pression ou centre de basse pression |
| LAN | Inland | A l'intérieur des terres |
| LAT | Latitude | Latitude |
| LDA | Landing distance available | Longueur utilisable à l'atterrissage |
| LDAH | Landing distance available, helicopter | Distance utilisable à l'atterrissage (hélicoptère) |
| LDG | Landing | Atterrissage |
| LDI | Landing direction indicator | Té (indicateur de direction d'atterrissage) |
| LEN | Length | Longueur |
| LF | Low frequency [30 to 300 kHz] | Basse fréquence [30 à 300 KHz] |
| LGT | Light <i>or</i> lighting | Feu, balisage lumineux ou éclairage |
| LGTD | Lighted | Avec balisage lumineux, éclairé |
| LIH | Light intensity high | Haute intensité lumineuse |
| LIL | Light intensity low | Basse intensité lumineuse |
| LIM | Light intensity medium | Feu à intensité moyenne |
| LLZ | Localizer | Radiophare d'alignement de piste |
| LM | Locator, middle | Radiobalise intermédiaire |
| LMT | Local mean time | Temps moyen local |
| LNG | Long (used to indicate the type of approach desired or required) | Long (longue) (employé pour indiquer le type d'approche désiré ou nécessaire) |
| LO | Locator, outer | Radiobalise extérieure |
| LOC | Local <i>or</i> locally <i>or</i> location <i>or</i> located | Localement ou emplacement ou situé |
| LONG | Longitude | Longitude |
| LORAN | LORAN (long range air navigation system) | LORAN (système de navigation aérienne à grande distance) |
| LRG | Long range | Grand rayon d'action |
| LTD | Limited | Limité |
| LTP | Landing threshold point | Point de seuil d'atterrissage |
| LV | Light and variable (relating to wind) | Léger et variable (se dit du vent) |
| LVE | Leave <i>or</i> leaving | Quittez ou je quitte |
| LVL | Level | Niveau |
| LYR | Layer or layered | Couche ou en couches |
| M | Mach number (followed by figures) | Nombre de Mach (suivi de chiffres) |
| M | Metres (preceded by figures) | Mètres (<i>précédé de chiffres</i>) |
| M | Minimum value of runway visual | Valeur minimale de la portée visuelle de |

| | range (followed by figures in METAR/SPECI) | piste (suivie d'une valeur numérique dans les METAR et SPECI) |
|------------|--|--|
| MAA | Maximum authorized altitude | Altitude maximale autorisée |
| MAG | Magnetic | Magnétique |
| MAINT | Maintenance | Entretien |
| MAP | Aeronautical maps and charts | Cartes aéronautiques |
| MAPT | Missed approach point | Point d'approche interrompue |
| MAR | At sea | En mer |
| MAR | March | Mars |
| MAX | Maximum | Maximum ou maximal |
| MAY | May | Mai |
| MBST | Microburst | Microrafale |
| MCA | Minimum crossing altitude | Altitude maximale de franchissement |
| MCW | Modulated continuous wave | Onde entretenue modulée |
| MDA | Minimum descent altitude | Altitude minimale de descente |
| MDF | Medium frequency direction- finding station | Station radiogonométrique moyenne fréquence |
| MDH | Minimum descent height | Hauteur minimale de descente |
| MEA | Minimum en-route altitude | Altitude minimale de croisière |
| MEHT | Minimum eye height over threshold (for visual approach slope indicator systems) | Hauteur minimale de l'oeil du pilote au- dessus du seuil (dans le cas des indicateurs visuels de pente d'approche) |
| MET | Meteorological or meteorology | Météorologie ou météorologique |
| METAR | Aerodrome routine meteorological report (in meteorological code) | Message d'observation météorologique régulière pour l'aviation |
| MET REPORT | Local routine meteorological report (in abbreviated plain language) | Message d'observation météorologique (en langage clair abrégé) |
| MF | Medium frequency [300 to 3 000 kHz] | Moyenne fréquence [300 to 3 000 kHz] |
| MHDF | Medium and high frequency direction-finding stations (at the same location) | Stations radiogonométriques moyennes et hautes fréquences (au même emplacement) |
| MHVDF | Medium, high and very high frequency direction-finding stations (at the same location) | Stations radiogonométriques moyennes, hautes et très hautes fréquences (au même emplacement) |
| MHZ | Megahertz | Mégahertz |
| MID | Mid-point (related to RVR) | Point médian (concerne la RVR) |
| MIFG | Shallow fog | Mince couche de brouillard |
| MIL | Military | Militaire |
| MIN | Minutes | Minutes |
| MKR | Marker radio beacon | Radioborne |
| MLS | Microwave landing system | Système d'atterrissage hyper-fréquences |

| MM | Middle marker | Radioborne intermédiaire |
|----------|--|--|
| MNM | Minimum | Minimal ou minimum |
| IVIIVIVI | | |
| MNPS | Minimum navigation performance specifications | Spécifications de performances minimales de navigation |
| MNT | Monitor <i>or</i> monitoring <i>or</i> monitored | Veiller ou veillé |
| MNTN | Maintain | Maintenir |
| MOA | Military operating area | Zone d'activité militaire |
| МОС | Minimum obstacle clearance (required) | Marge minimale (prescrite) de franchissement d'obstacles |
| MOD | Moderate (used to indicate the intensity of weather phenomena, interference or static reports, e.g. MODRA = moderate rain) | Modéré(e) (employé pour indiquer l'intensité des phénomènes météorologiques, du brouillage ou des atmosphériques, ex: MODRA = pluie modérée) |
| MON | Above mountains | Au dessus des montagnes |
| MON | Monday | Lundi |
| MOPS | Minimum operational performance standards | Normes de performance opérationnelles minimales |
| MOV | Move <i>or</i> moving <i>or</i> movement | Se déplace ou se déplaçant ou mouvement |
| MPS | Metres per second | Mètres par seconde |
| MRA | Minimum reception altitude | Altitude minimale de réception |
| MRG | Mediem range | Moyen rayon d'action |
| MRP | ATS/MET reporting point | Point de compte rendu ATS/MET |
| MS | Minus | Moins |
| MSA | Minimum sector altitude | Altitude minimale de secteur |
| MSAS | Multifunctional transport satellite (MTSAT) satellite-based augmentation system | Système de renforcement satellitaire utilisant les satellites de transport multifonctions (MTSAT) |
| MSAW | Minimum safe altitude warning | Avertissement d'altitude minimale de sécurité |
| MSG | Message | Message |
| MSL | Mean sea level | Niveau moyen de la mer |
| MSSR | Monopulse secondary surveillance radar | Radar secondaire de surveillance monopulsé |
| MT | Mountain | Montagne |
| MTU | Metric units | Unités du système métrique |
| MTW | Mountain waves | Ondes orographiques |
| MVDF | Medium and very high frequency direction finding stations (at the same location) | Stations radiogonométriques moyennes et très hautes fréquences (au même emplacement) |
| MX | Mixed type of ice formation (white and clear) | Formation de glace mêlée (<i>opaque et limpide</i>) |

| N | No distinct tendency (in RVR during previous 10 minutes) | Aucune tendance nette (de la RVR au cours de la période de 10 minutes précédente) |
|-------|--|---|
| N | North <i>or</i> northern latitude | Latitude nord ou nord |
| NASC | National AIS system centre | Centre national du système AIS |
| NAT | North Atlantic | Région antlantique nord |
| NAV | Navigation | Navigation |
| NB | Northbound | En direction du nord |
| NBFR | Not before | Pas avant |
| NC | No change | Sans changement |
| NCD | No cloud detected (used in automated METAR/SPECI) | Aucun nuage détecté (utilisé dans les METAR/SPECI automatisés) |
| NDB | Non-directional radio beacon | Radiophare non directionnel |
| NDV | No directional variations available (used in automated METAR/SPECI) | Aucune variation de direction ne peut être indiqué (<i>utilisé sans les</i> <i>METAR/SPECI automatisés</i>) |
| NE | North-east | Nord-est |
| NEB | North-eastbound | En direction du nord-est |
| NEG | No <i>or</i> negative <i>or</i> permission not granted <i>or</i> that is not correct | Non ou négatif ou permissiion refusée ou cela n'est pas correct |
| NGT | Night | Nuit |
| NIL | None <i>or</i> I have nothing to send to you | Néant ou je n'ai rien à vous transmettre |
| NM | Nautical miles | Milles marins |
| NML | Normal | Normal |
| NNE | North-north-east | Nord-nord-est |
| NNW | North-north-west | Nord-nord-ouest |
| NOF | International NOTAM office | Bureau NOTAM international |
| NOSIG | No significant change (used in trend-type landing forecasts) | Sans changement significatif (utilisé dans les prévisions d'atterrissage de type tendance) |
| NOTAM | A notice distributed by means of telecommunication containing information concerning the establishment, condition or change in any aeronautical facility, service, procedure or hazard, the timely knowledge of which is essential to personnel concerned with flight operations | Avis diffusé par télécommunication et donnant sur l'établissement, l'état ou la modification d'une installation, d'un service, d'une procèdure aéronautique, ou d'un danger pour la navigation aérienne, des renseignements qu'il est essentiel de communiquer à temps au personnel chargé des opérations aériennes |
| NOV | November | Novembre |
| NOZ | Normal operating zone | Zone d'évolution normale |
| NR | Number | Numéro, nombre |
| NRH | No reply heard | Aucune réponse n'a été recue |

| NS | Nimbostratus | Nimbostratus |
|-------|--|--|
| NSC | Nil significant cloud | Aucun nuage significatif |
| NSW | Nil significant weather | Pas de temps significatif |
| NTL | National | National |
| NTZ | No transgression zone | Zone de non transgression |
| NW | North-west | Nord-ouest |
| NWB | North-westbound | En direction du nord-ouest |
| NXT | Next | Prochain ou suivant |
| OAC | Oceanic area control centre | Centre de contrôle régional océanique |
| OAS | Obstacle assessment surface | Surface d'évaluation d'obstacles |
| OBS | Observe <i>or</i> observed <i>or</i> observation | Observation ou observé ou observer |
| OBSC | Obscure or obscured or obscuring | Obscur ou obscurci |
| OBST | Obstacle | Obstacle |
| OCA | Obstacle clearance altitude | Altitude de franchissement d'obstacles |
| OCA | Oceanic control area | Région de contrôle océanique |
| осс | Occulting (light) | Feux à occultation |
| ОСН | Obstacle clearance height | Hauteur de franchissement d'obstacles |
| OCNL | Occasional or occasionally | Occasionnel ou occasionnellement |
| OCS | Obstacle clearance surface | Surface de franchissement d'obstacles |
| ОСТ | October | Octobre |
| OFZ | Obstacle free zone | Zone dégagée d'obstacles |
| OGN | Originate | Origine |
| OHD | Overhead | A la verticale ou à la verticale de |
| ОМ | Outer marker | Radioborne extérieure |
| ОРА | Opaque, white type of ice formation | Formation de givre opaque |
| OPC | Control indicated is operational control | Le contrôle indiqué est le contrôle d'exploitation |
| ОРМЕТ | Operational meteorological (information) | Renseignements météorologiques d'exploitation |
| OPN | Open <i>or</i> opening <i>or</i> opened | Ouvert ou ouverture |
| OPR | Operator <i>or</i> operate <i>or</i> operative <i>or</i> operating <i>or</i> operational | Exploitant ou exploiter ou en fonctionnement ou en vigueur ou en exploitation |
| OPS | Operations | Exploitation ou vols ou opérations |
| O/R | On request | Sur demande |
| ORD | Order | Indication d'un ordre |
| OSV | Ocean station vessel | Navire-station océanique |
| OTLK | Outlook (used in SIGMET messages for volcanic ash and tropical cyclones) | Aperçu (utilisé dans les messages SIGMET pour les cendres volcaniques ou les cyclones tropicaux) |

| ОТР | On top | Au-dessus des nuages |
|------|---|---|
| OTS | Organized track system | Système de routes organisées |
| OUBD | Outbound | En éloignement ou au départ |
| OVC | Overcast | Couvert |
| P | Maximum value of wind speed or runway visual range (followed by figures in METAR/SPECI and TAF) | Valeur maximale de la vitesse du vent ou de la portée visuelle de piste (suivi d'une valeur numérique dans les METAR/SPECI et TAF) |
| P | Prohibited area (followed by identification) | Zone interdite (suivie de son identifiant) |
| PA | Precision approach | Approche de précision |
| PALS | Precision approach lighting system | Dispositif lumineux d'approche de précision |
| PANS | Procedures for air navigation services | Procédures pour les services de la navigation aérienne |
| PAPI | Precision approach path indicator | Indicateur de trajectoire d'approche de précision |
| PAR | Precision approach radar | Radar d'approche de précision |
| PARL | Parallel | Parallèle |
| PATC | Precision approach terrain chart (followed by name/title) | Carte topographique pour approche de précision (suivi du nom/titre) |
| PAX | Passenger(s) | Passagers |
| PCD | Proceed <i>or</i> proceeding | Allez-y ou continuez ou je continue |
| PCL | Pilot-controlled lighting | Balisage lumineux contrôlé par le pilote |
| PCN | Pavement classification number | Numéro de classification de chaussée |
| PDC | Pre-departure clearance | Autorisation pré-départ |
| PDG | Procedure design gradient | Pente de calcul de procédure |
| PER | Performance | Performance |
| PERM | Permanent | Permanent |
| PIB | Pre-flight information bulletin | Bulletin d'information prévol |
| PJE | Parachute jumping exercise | Exercices de saut en parachute (ou secteur) |
| PL | Ice pellets | Grésil ou granules de glace |
| PLA | Practice low approach | Approche d'entraînement à basse altitude |
| PLN | Flight plan | Plan de vol |
| PLVL | Present level | Niveau actuel |
| PN | Prior notice required | Préavis exigé |
| PNR | Point of no return | Point de non retour |
| PO | Dust/sand whirls (dust devils) | Tourbillons de poussière de sable |
| РОВ | Persons on board | Personnes à bord (nombre de) |
| POSS | Possible | Possible |
| PPI | Plan position indicator | Indicateur panoramique |

| PPR | Prior permission required | Autorisation préalable nécessaire |
|-------------|--|---|
| PPSN | Present position | Position actuelle |
| PRFG | Aerodrome partially covered by fog | Aérodrome partiellement recouvert de brouillard |
| PRI | Primary | Primaire ou premier |
| PRKG | Parking | Aire de stationnement |
| PROB | Probability | Probabilité |
| PROC | Procedure | Procédure |
| PROV | Provisional | Provisoire ou provisoirement |
| PS | Plus | Plus |
| PSG | Passing | Passage, dépassement |
| PSN | Position | Position |
| PSR | Primary surveillance radar | Radar primaire de surveillance |
| PSYS | Pressure system(s) | Systèmes de pression (utilisé dans les prévisions météorologiques) |
| PTN | Procedure turn | Virage conventionnel |
| PTS | Polar track structure | Structure de routes polaires |
| PWR | Power | Puissance |
| Q DL | Do you intend to ask me for a series of bearings? or I intend to ask you for a series of bearings (to be used in radiotelegraphy as a Q Code) | Avez vous l'intention de me demander une série de relèvements? ou J'ai l'intention de vous demander une série de relèvements (s'utilise en radiotéléphonie comme signal du code Q) |
| QDM | Magnetic heading (zero wind) | Cap magnétique (par vent nul) ou route magnétique |
| QDR | Magnetic bearing | Relèvement magnétique |
| QFE | Atmospheric pressure at aerodrome elevation (or at runway threshold) | Pression atmosphérique à l'altitude de l'aérodrome (ou au seuil de piste) |
| QFU | Magnetic orientation of runway | Direction magnétique de la piste |
| QGE | What is my distance to your station? or Your distance to my station is (distance figures and units) (to be used in radiotelegraphy as a Q Code) | A quelle distance suis-je de votre station? ou Vous êtes à une distance de ma station égale à (chiffres et unité de distance) (s'utilise en radiotéléphonie comme signal du code Q) |
| QNH | Altimeter sub-scale setting to obtain elevation when on the ground | Calage altimétrique requis pour lire une fois au sol l'altitude de l'aérodrome |
| QTE | True bearing | Relèvement vrai |
| QTF | Will you give me the position of my station according to the bearings taken by the D/F stations which you control? <i>or</i> The position of your station according to the | Voulez-vous m'indiquer la position de ma station résultant des relèvements pris par les stations radiogonométriques que vous contrôlez? ou La position de votre station résultant des relèvements |

| | bearings taken by the D/F stations that I control was latitude longitude (or other indication of position), class a t hours (to be used in radiotelegraphy as a Q Code) | pris par les stations radiogonométriques que je contrôle étaitlatitudelongitude (ou une autre indication de la position), classeàheures (s'utilise en radiotéléphonie comme signal du code Q) |
|------|---|---|
| QUAD | Quadrant | Quadrant |
| QUJ | Will you indicate the TRUE track to reach you? Or The TRUE track to reach me is degrees a t hours (to be used in radiotelegraphy as a Q Code) | Voulez-vous m'indiquer la route VRAIE à suivre pour vous atteindre? ou La route VRAIE à suivre pour m'atteindre est dedegrés àheures (s'utilise en radiotéléphonie comme signal du code Q) |
| R | Right (preceded by runway designation number to identify a parallel runway) | Droite (précédé du numéro d'identification de la piste pour identifier une piste parallèle) |
| R | Red | Rouge |
| R | Restricted area (followed by identification) | Zone réglementée (suivi par l'identification) |
| R | Runway (followed by figures in METAR/SPECI) | Piste (suivi d'une valeur numérique dans les METAR/SPECI) |
| RA | Rain | Pluie |
| RAC | Rules of the air and air traffic services | Règles de l'air et services de la circulation aérienne |
| RAG | Ragged | Déchiqueté |
| RAG | Runway arresting gear | Dispositif d'arrêt de piste |
| RAI | Runway alignment indicator | Indicateur d'alignement de piste |
| RAIM | Receiver autonomous integrity monitoring | Contrôle autonome de l'intégrité par le récepteur |
| RASC | Regional AIS system centre | Centre régional su système AIS |
| RASS | Remote altimeter setting source | Source éloignée de calage altimétrique |
| RB | Rescue boat | Embarcation de sauvetage |
| RCA | Reach cruising altitude | Gagnez l'altitude de croisière |
| RCC | Rescue coordination centre | Centre de coordination de sauvetage |
| RCF | Radiocommunication failure (message type designator) | Interruption des radiocommunications (désignateur de type de message) |
| RCH | Reach <i>or</i> reaching | Rejoignez ou je rejoins ou j'arrive à |
| RCL | Runway centre line | Axe de piste |
| RCLL | Runway centre line light(s) | Feu(x) d'axe de piste |
| RCLR | Recleared | Autorisation modifiée |
| RDH | Reference datum height | Hauteur du point de repère (pour ILS/PAR) |
| RDL | Radial | Radial |
| RDO | Radio | Radio |

| RE | Recent (used to qualify weather phenomena, e.g. RERA = recent rain) | Récent(e) (employé pour qualifier un phénomène météorologique récent, ex: RERA = pluie récente) |
|--------|---|---|
| REC | Receive or receiver | Récepteur ou réception |
| REDL | Runway edge light(s) | Feu(x) de bord de piste |
| REF | Reference to or refer to | Référence à ou référez-vous à |
| REG | Registration | Immatriculation |
| RENL | Runway end light(s) | Feu(x) d'extrémité de piste |
| REP | Report <i>or</i> reporting <i>or</i> reporting point | Rendez compte ou compte rendu ou point de compte rendu |
| REQ | Request or requested | Demande ou demandé ou requis |
| RERTE | Re-route | Changez d'itinéraire |
| RESA | Runway end safety area | Aire de sécurité d'extrémité de piste |
| RG | Range (lights) | Feux d'alignement |
| RHC | Right-hand circuit | Circuit à droite (main droite) |
| RIF | Reclearance in flight | Modification d'autorisation en cours de vol |
| RITE | Right (direction of turn) | Droite ou à droite (direction de virage) |
| RL | Report leaving | Rendez compte au moment de quitter |
| RLA | Relay to | Retransmettez à |
| RLCE | Request level change en route | Demandez en route un changement de niveai |
| RLLS | Runway lead-in lighting system | Dispositifs lumineux de guidage vers la piste |
| RLNA | Request level not available | Niveau demandé non disponible |
| RMAC | Radar minimum altitude chart | Carte d'altitude radar minimum |
| RMK | Remark | Remarques |
| RNAV | Area navigation | Navigation de surface |
| RNG | Radio range | Radioalignement |
| RNP | Required navigation performance | Qualité de navigation requise |
| ROC | Rate of climb | Vitesse verticale de montée |
| ROD | Rate of descent | Vitesse verticale de descente |
| ROFOR | Route forecast (in meteorological code) | Prévision de route (en code météorologique aéronautique) |
| RON | Receiving only | Réception seulement |
| RPI | Radar position indicator | Indication de position radar |
| RPL | Repetitive flight plan | Plan de vol répétitif |
| RPLC | Replace <i>or</i> replaced | Remplacer ou remplacé |
| RPS | Radar position symbol | Symbole de position radar |
| RQMNTS | Requirements | Exigences |
| RQP | Request flight plan (message type designator) | Demande de plan de vol (désignateur de type de message) |

| RQS | Request supplementary flight plan (message type designator) | Demande de plan de vol complémentaire (désignateur de type de message) |
|--------|--|--|
| RR | Report reaching | Rendez compte au moment d'atteindre |
| RRA | (or RRB, RRC etc., in sequence) Delayed meteorological message (message type designator) | (ou RRB, RRCetc, dans l'ordre) Message météorologique retardé (désignateur de type de message) |
| RSC | Rescue sub-centre | Centre secondaire de sauvetage |
| RSCD | Runway surface condition | Condition de la surface de piste |
| RSP | Responder beacon | Radiophare répondeur |
| RSR | En-route surveillance radar | Radar de surveillance de route |
| RTD | Delayed (used to indicate delayed meteorological message; message type designator) | Retardé (se dit d'un message météorologique ; désignateur de type de message) |
| RTE | Route | Itinéraire, route |
| RTF | Radiotelephone | Radiotéléphone |
| RTG | Radiotelegraph | Radiotélégraphe |
| RTHL | Runway threshold light(s) | Feu(x) de seuil de piste |
| RTN | Return <i>or</i> returned <i>or</i> returning | Retournez ou retourné ou je retourne |
| RTODAH | Rejected take-off distance available, helicopter | Distance utilisable pour le décollage interrompu (hélicoptère) |
| RTS | Return to service | Remis en service |
| RTT | Radioteletypewriter | Radiotéléimprimeur |
| RTZL | Runway touchdown zone light(s) | Feu(x) de zone de toucher des roues |
| RUT | Standard regional route transmitting frequencies | Fréquences standard régionales d'émission de route |
| RV | Rescue vessel | Navire de sauvetage |
| RVR | Runway visual range | Portée visuelle de piste |
| RVSM | Reduced vertical separation minimum (300 m (1 000 ft) between FL 290 and FL 410) | Minimum de séparation verticale réduit (300m (1000 ft) entre le FL 290 et le FL 410) |
| RWY | Runway | Piste |
| S | State of the sea (followed by figures in METAR/SPECI) | Etat de la mer (suivi d'une valeur numérique dans les METAR/SPECI) |
| S | South <i>or</i> southern latitude | Sud ou latitude Sud |
| SA | Sand | Sable |
| SALS | Simple approach lighting system | Dispositif lumineux d'approche simplifié |
| SAN | Sanitary | Sanitaire |
| SAP | As soon as possible | Dès que possible |
| SAR | Search and rescue | Recherches et sauvetage |
| SARPS | Standards and Recommended Practices [ICAO] | Normes et pratiques recommandées [OACI] |
| | | Samedi |

| SATCOM | Satellite communication | Communications par satellite |
|--------|---|---|
| SB | Southbound | En direction du sud |
| SBAS | Satellite-based augmentation system | Système de renforcement satellitaire |
| SC | Stratocumulus | Stratocumulus |
| SCT | Scattered | Nuages épars |
| SDBY | Stand by | Attendez ou de secours |
| SE | South-east | Sud-est |
| SEA | Sea (used in connection with seasurface temperature and state of the sea) | Mer (utilisé dans l'indication de la température de la surface de la mer ou de l'état de la mer) |
| SEB | South-eastbound | En direction du sud-est |
| SEC | Seconds | Secondes |
| SECN | Section | Section |
| SECT | Sector | Secteur |
| SELCAL | Selective calling system | Système d'appel sélectif |
| SEP | September | Septembre |
| SER | Service or servicing or served | Service ou entretien ou desservi |
| SEV | Severe (used e.g. to qualify icing and turbulence reports) | Fort(e) (se dit par exemple du givrage et de la turbulence) |
| SFC | Surface | Surface (sol ou mer) |
| SG | Snow grains | Neige en grains |
| SGL | Signal | Signal |
| SH | Shower (followed by RA = rain, SN = snow, PL = ice pellets, GR = hail, GS = small hail and/or snow pellets or combinations thereof, e.g. SHRASN = showers of rain and snow) | Averses (suivi de RA = pluie, SN = neige, PL = grésil, GR = grêle, GS = neige roulée ou d'une combinaison de ces abréviations, ex: SHRASN = averses de pluie et de neige) |
| SHF | Super high frequency [3 000 to 30 000 MHz] | Fréquences supérieures [3 000 to 30 000 MHz] |
| SID | Standard instrument departure | Départ normalisé aux instruments |
| SIF | Selective identification feature | Dispositif sélectif d'identification |
| SIG | Significant | Significatif |
| SIGMET | Information concerning en-route weather phenomena which may affect the safety of aircraft operations | Renseignements relatifs aux phénomènes météorologiques en route qui peuvent affecter la sécurité de l'exploitation aérienne |
| SIMUL | Simultaneous <i>or</i> simultaneously | Simultané ou simultanément |
| SKC | Sky clear | Ciel clair |
| SKED | Schedule <i>or</i> scheduled | Horaire ou à heures fixes ou régulier |
| SLP | Speed limiting point | Point limitatif de vitesse |
| SLW | Slow | Lent(e) |

| SMC | Surface movement control | Contrôle des mouvements à la surface |
|---------|--|---|
| SMR | Surface movement radar | Radar de mouvements de surface |
| SN | Snow | Neige |
| SNOCLO | Aerodrome closed due to snow (used in METAR/SPECI) | Indicateur d'aérodrome fermé en raison de la présence de neige sur la piste (utilisé dans les METAR/SPECI) |
| SNOWTAM | Special series NOTAM notifying the presence or removal of hazardous conditions due to snow, ice, slush or standing water associated with snow, slush and ice on the movement area, by means of a specific format | NOTAM d'une série spéciale notifiant, sur un modèle d'imprimé spécial, la présence ou l'élimination de conditions dangeureuses dues à de la neige, de la glace, de la neige fondue ou d'eau stagnante provenant de glace, de neige fondue et de glace sur l'aire de mouvement |
| SPECI | Aerodrome special meteorological report (in meteorological code) | Message d'observation spéciale sélectionné pour l'aviation (<i>en code</i> <i>météorologique aéronautique</i>) |
| SPECIAL | Local special meteorological report (in abbreviated plain language) | Message d'observation météorologique spéciale locale (<i>en langage clair abrégé</i>) |
| SPL | Supplementary flight plan (message type designator) | Plan de vol complémentaire (désignateur de type de message) |
| SPOC | SAR point of contact | Point de contact SAR |
| SPOT | Spot wind | Vent instantané |
| SQ | Squall | Grain |
| SQL | Squall line | Ligne de grains |
| SR | Sunrise | Lever du soleil |
| SRA | Surveillance radar approach | Approche au radar de surveillance |
| SRE | Surveillance radar element of precision approach radar system | Elément radar de surveillance du système radar d'approche de précision |
| SRG | Short range | Faible rayon d'action |
| SRR | Search and rescue region | Région de recherches et sauvetage |
| SRY | Secondary | Secondaire |
| SS | Sandstorm | Tempête de sable |
| SS | Sunset | Coucher de soleil |
| SSE | South-south-east | Sud-sud-est |
| SSR | Secondary surveillance radar | Radar secondaire de surveillance |
| SST | Supersonic transport | Avion de transport supersonique |
| SSW | South-south-west | Sud-sud-ouest |
| ST | Stratus | Stratus |
| STA | Straight-in approach | Approche directe |
| STAR | Standard instrument arrival | Arrivée normalisée aux instruments |
| STD | Standard | Normalisé ou standard ou type |
| STF | Stratiform | Stratiforme |
| STN | Station | Station |

| | | - TIVI |
|--------------------|---|---|
| STNR | Stationary | Stationnaire |
| STOL | Short take-off and landing | Décollage et atterrissage courts |
| STS | Status | Etat |
| STWL | Stopway light(s) | Feu(x) de prolongement d'arrêt |
| SUBJ | Subject to | Soumis à |
| SUN | Sunday | Dimanche |
| SUP | Supplement (AIP Supplement) | Supplément (Supplément AIP) |
| SUPPS | Regional supplementary procedures Service message | Procédures complémentaires régionales |
| SVCBL | Serviceable | Utilisable |
| SW | South-west | Sud-ouest |
| SWB | South-westbound | En direction du sud-ouest |
| SWY | Stopway | Prolongement d'arrêt |
| Т | Temperature | Température |
| TA | Transition altitude | Altitude de transition |
| TAA | Terminal arrival altitude | Altitude d'arrivée en régionterminale |
| TACAN | UHF tactical air navigation aid | Système de navigation aérienne tactique (UHF) |
| TAF | Aerodrome forecast (in meteorological code) | Prévision d'aérodrome |
| TAIL | Tail wind | Vent arrière |
| TAR | Terminal area surveillance radar | Radar de surveillance de région terminale |
| TAS | True airspeed | Vitesse propre |
| TAX | Taxiing or taxi | Circulant ou circulez au sol |
| TC | Tropical cyclone | Cyclone tropical |
| TCAC | Tropical cyclone advisory centre | Centre d'avis de cyclones tropicaux |
| TCU | Towering cumulus | Cumulus bourgeonnant |
| TDO | Tornado | Tornade |
| TDZ | Touchdown zone | Zone de toucher des roues |
| TECR | Technical reason | Raisons techniques |
| TEL | Telephone | Téléphone |
| TEMPO | Temporary <i>or</i> temporarily | Temporaire ou temporairement |
| TFC | Traffic | Circulation ou trafic |
| TGL | Touch-and-go landing | Atterrissage et rédécolage immédiat |
| _ | | |
| TGS | Taxiing guidance system | Guidage de circulation au sol |
| | Taxiing guidance system Threshold | Seuil |
| TGS | | |
| TGS THR | Threshold | Seuil |
| TGS THR THRU | Threshold Through | Seuil Par, à travers |

| TIP | Until past (place) | Jusqu'au delà de (<i>lieu</i>) |
|---------|---|--|
| TKOF | Take-off | Décollage |
| TL | Till (followed by time by which weather change is forecast to end) | Jusqu'à (suivi de l'heure à laquelle il est prévu qu'un changement des conditions météorologiques prendra fin) |
| TLOF | Touchdown and lift-off area | Aire de prise de contact et d'envol |
| TMA | Terminal control area | Région terminale de contrôle |
| TN | Minimum temperature (followed by figures in TAF) | Température minimale (suivi d'une valeur numérique dans les TAF) |
| TNA | Turn altitude | Altitude de virage |
| TNH | Turn height | Hauteur de virage |
| TO | To (place) | À ou vers(lieu) |
| тос | Top of climb | Fin de montée |
| TODA | Take-off distance available | Distance utilisable au décollage |
| TODAH | Take-off distance available, helicopter | Distance utilisable au décollage (hélicoptère) |
| ТОР | Cloud top | Sommet des nuages |
| TORA | Take-off run available | Distance de roulement utilisable au décollage |
| TP | Turning point | Point de virage, point tournant |
| TR | Track | Route |
| TRA | Temporary reserved airspace | Espace aérien réservé temporairement |
| TRANS | Transmits <i>or</i> transmitter | Émet ou émetteur |
| TREND | Trend forecast | Tendance prévue |
| TRL | Transition level | Niveau de transition |
| TROP | Tropopause | Tropopause |
| TS | Thunderstorm (in aerodrome reports and forecasts, TS used alone means thunder heard but no precipitation at the aerodrome) | Orage (dans les observations et prévisions d'aérodrome, TS utilisé seul signifie que le tonnerre est entendu sans qu'il y ait de précipitation) |
| TS | Thunderstorm (followed by RA= rain, SN = snow, PL = ice pellets, GR = hail, GS = small hail and/or snow pellets or combinations thereof, e.g. TSRASN = thunderstorm with rain and snow) | Orage (suivi par RA= pluie, SN = neige, PL = grésil, GR = grêle, GS = neige roulée ou une combination de ces sigles, ex: TSRASN = orage avec pluie et neige |
| TUE | Tuesday | Mardi |
| TURB | Turbulence | Turbulence |
| T-VASIS | T visual approach slope indicator system | Indicateur visuel de pente d'approche en T |
| TVOR | Terminal VOR | VOR de région terminale |
| TWR | Aerodrome control tower <i>or</i> aerodrome control | Tour de contrôle d'aérodrome ou contrôle d'aérodrome |
| TWY | Taxiway | Voie de circulation |

| TWYL | Taxiway-link | Jonction de voies de circulation |
|----------|---|--|
| TX | Maximum temperature (followed by figures in TAF) | Température maximum (suivi d'une valeur numérique dans les TAF) |
| TXT | Text | Texte |
| TYP | Type of aircraft | Type d'aéronef |
| ТҮРН | Typhoon | Typhon |
| U | Upward (tendency in RVR during previous 10 minutes) | Augmentation (tendance de la RVR au cours des 10 minutes précédentes) |
| UAB | Until advised by | Jusqu'à ce que vous soyez avisé par |
| UAC | Upper area control centre | Centre de contrôle d'espace supérieur |
| UAR | Upper air route | Route supérieure |
| UDF | Ultra high frequency direction- finding station | Station radiogonométrique ultra-haute fréquence (UHF) |
| UFN | Until further notice | Jusqu'à nouvel avis |
| UHDT | Unable higher due traffic | Impossible plus haut à cause du trafic |
| UHF | Ultra high frequency [300 to 3 000 MHz] | Ultra-hautes fréquences [300 to 3 000 MHz] |
| UIC | Upper information centre | Centre de région supérieure d'information de vol |
| UIR | Upper flight information region | Région supérieure d'information de vol |
| ULR | Ultra long range | Rayon d'action ultra-long |
| UNA | Unable | Impossible |
| UNAP | Unable to approve | Impossible d'approuver |
| UNL | Unlimited | Illimité |
| UNREL | Unreliable | Peu fiable, incertain |
| UP | Unidentified precipitation (used in automated METAR/SPECI) | Type de précipitation non identifié (utilisé dans les METAR/SPECI automatisés) |
| U/S | Unserviceable | Hors service |
| UTA | Upper control area | Région supérieure de contrôle |
| UTC | Coordinated Universal Time | Temps universel coordonné |
| V | Variations from the mean wind direction (preceded and followed by figures in METAR/SPECI, e.g. 350V070) | Variation par rapport à la direction moyenne du vent (précédé et suivi d'une valeur numérique dans les METAR/SPECI, ex: 350V070) |
| VA | Volcanic ash | Cendres volcaniques |
| VAAC | Volcanic ash advisory centre | Centre d'avis de cendres volcaniques |
| VAC | Visual approach chart (followed by name/title) | Carte d'approche et d'atterrissage à vue (suivi du nom/titre) |
| VAL | In valleys | Dans les vallées |
| VAN | Runway control van | Véhicule de contrôle de piste |
| VAR | Magnetic variation | Déclinaison magnétique |
| VAR | Visual-aural radio range | Radioalignement audiovisuel |

| VASIS | Visual approach slope indicator systems | Indicateur visuel de pente d'approche |
|--------|--|--|
| VC | Vicinity of the aerodrome (followed by FG =fog, FC = funnel cloud, SH = shower, PO = dust/sand whirls, BLDU = blowing dust, BLSA = blowing sand, BLSN = blowing snow, DS = duststorm, SS = sandstorm, TS = thunderstorm or VA = volcanic ash, e.g. VCFG = vicinity fog) | Au voisinage de l'aérodrome (suivi de FG =brouillard, FC = trombe, SH = averses, PO = tourbillons de poussière/sable, BLDU = chasse-poussière élevée, BLSA = chasse-sable élevée, BLSN = chasse-neige élevée, DS = tempête de poussière, SS = tempête de sable, TS = orage ou VA = cendres volcaniques, ex VCFG = brouillard au voisinage) |
| VCY | Vicinity | Abords ou voisinage |
| VDF | Very high frequency direction- finding station | Station radiogonométrique très haute fréquence (VHF) |
| VER | Vertical | Vertical |
| VFR | Visual flight rules | Règles de vol à vue |
| VHF | Very high frequency [30 to 300 MHz] | Très hautes fréquences [30 to 300 MHz] |
| VIP | Very important person | Personnalité importante |
| VIS | Visibility | Visibilité |
| VLF | Very low frequency [3 to 30 kHz] | Très basses fréquences [3 to 30 kHz] |
| VLR | Very long range | Très grand rayon d'action |
| VMC | Visual meteorological conditions | Conditions météorologiques de vol à vue |
| VOLMET | Meteorological information for aircraft in flight | Renseignements météorologiques destinés aux aéronefs en vol |
| VOR | VHF omnidirectional radio range | Radiophare omnidirectionnel VHF |
| VORTAC | VOR and TACAN combination | Combinaison VOR et TACAN |
| VPA | Vertical path angle | Angle de trajectoire verticale |
| VRB | Variable | Variable |
| VSA | By visual reference to the ground | À vue |
| VTOL | Vertical take-off and landing | Décollage et atterrissage verticaux |
| VV | Vertical visibility (followed by figures in METAR/SPECI and TAF) | Visibilité verticale (suivi d'une valeur numérique dans les METAR/SPECI et TAF) |
| W | West <i>or</i> western longitude | Longitude Ouest ou ouest |
| W | White | Blanc |
| W | Sea-surface temperature (followed by figures in METAR/SPECI) | Température de surface de la mer (suivi d'une valeur numérique dans les METAR/SPECI) |
| WAAS | Wide area augmentation system | Système de renforcement à couverture étendue |
| WAC | World Aeronautical Chart — ICAO 1:1 000 000 (followed by name/title) | Carte aéronautique mondiale - OACI 1/1 000 000 (suivi du nom/titre) |
| WAFC | World area forecast centre | Centre mondial de prévisions de zone |

| WB | Westbound | En direction de l'ouest |
|--------|---|--|
| WBAR | Wing bar lights | Barres lumineuses de flancs |
| WDI | Wind direction indicator | Indicateur de direction du vent |
| WDSPR | Widespread | Étendu |
| WED | Wednesday | Mercredi |
| WEF | With effect from <i>or</i> effective from | Prend effet à partir de |
| WGS-84 | World Geodetic System — 1984 | Système géodésique mondial de référence - 1984 |
| WI | Within | À l'intérieur, dans |
| WID | Width | Largeur ou large |
| WIE | With immediate effect <i>or</i> effective immediately | Prend effet immédiatement |
| WILCO | Will comply | Compris, je vais exécuter |
| WIND | Wind | Vent |
| WINTEM | Forecast upper wind and temperature for aviation | Prévision du vent et de la température en altitude pour l'aviation |
| WIP | Work in progress | Travaux en cours |
| WKN | Weaken <i>or</i> weakening | Diminue ou diminuant |
| WNW | West-north-west | Ouest-nord-ouest |
| WO | Without | Sans |
| WPT | Way-point | Point de cheminement |
| WRNG | Warning | Avertissement |
| WS | Wind shear | Cisaillement de vent |
| WSPD | Wind speed | Vitesse du vent |
| WT | Weight | Poids |
| WTSPT | Waterspout | Trombe marine |
| www | Worldwide web | Web |
| WX | Weather | Temps (conditions météorologiques) |
| X | Cross | Traversez, franchissez |
| XBAR | Crossbar (of approach lighting system) | Barre transversale (<i>dispositif lumineux d'approche</i>) |
| XNG | Crossing | Franchissement ou je franchis ou je traverse |
| XS | Atmospherics | Atmosphériques |
| Υ | Yellow | Jaune |
| YCZ | Yellow caution zone (runway lighting) | Zone jaune de prudence (balisage lumineux de piste) |
| YR | Your | Année |
| Z | Coordinated Universal Time (in meteorological messages) | Temps universel coordonné (dans les messages météorologiques) |